

2017-5084  
2017-09-21

**NOXFISH<sup>®</sup> AGENT ICHTYOTOXIQUE**

- \* LIQUIDE ÉMULSIFIABLE
- \* USAGE RESTREINT

GARANTIE : Roténone..... 5,0%

Ce produit contient des solvants aromatiques.

NOXFISH<sup>®</sup> est une marque déposée de Wellmark International.

No D'HOMOLOGATION 14558 LOI SUR LES PRODUITS ANTIPARASITAIRES

**ATTENTION**

**INFLAMMABLE POISON**

LIRE L'ÉTIQUETTE AVANT L'UTILISATION

CONTENU NET \_\_\_\_\_ LITRES

Wellmark International D.B.A. Central Life Sciences  
Suite 200 West  
1501 East Woodfield Road  
Schaumburg IL 60173  
1-888-241-8088

**PREMIERS SOINS :**

**EN CAS D'INGESTION :** Appeler un centre antipoison ou un médecin immédiatement pour obtenir des conseils sur le traitement. Ne pas faire vomir à moins d'avoir reçu le conseil de procéder ainsi par le centre antipoison ou le médecin. Ne donner aucun liquide à la personne empoisonnée. Ne rien administrer par la bouche à une personne inconsciente. **EN CAS DE CONTACT AVEC LA PEAU OU LES VÊTEMENTS:** Enlever tous les vêtements contaminés. Rincer immédiatement la peau à grande eau pendant 15 à 20 minutes. Appeler un centre antipoison ou un médecin pour obtenir des conseils sur le traitement. **EN CAS D'INHALATION :** Déplacer la personne vers une source d'air frais. Si la personne ne respire pas, appeler le 911 ou une ambulance, puis pratiquer la respiration artificielle, de préférence le bouche-à-bouche, si possible. Appeler un centre antipoison ou un médecin pour obtenir des conseils sur le traitement. **EN CAS DE CONTACT AVEC LES YEUX :** Garder les paupières écartées et rincer doucement et lentement avec de l'eau pendant 15 à 20 minutes. Le cas échéant, retirer les lentilles cornéennes au bout de 5 minutes et continuer de rincer l'œil. Appeler un centre antipoison ou un médecin pour obtenir des conseils sur le traitement.

Emporter le contenant, l'étiquette ou prendre note du nom du produit et de son numéro d'homologation lorsqu'on cherche à obtenir une aide médicale.

**RENSEIGNEMENTS TOXICOLOGIQUES:** Contient des distillats de pétrole - le vomissement peut causer une pneumonie par aspiration. Administrer un traitement symptomatique.

**PRÉCAUTIONS:**

**GARDER HORS DE LA PORTÉE DES ENFANTS.** Ce produit est toxique s'il est ingéré ou absorbé par la peau. Éviter tout contact avec les yeux, la peau ou les vêtements. En cas de contact, se laver immédiatement à l'eau et au savon. Laver tous les vêtements contaminés avec de l'eau chaude et du savon avant de les remettre. Éviter de contaminer les aliments pour les humains ou les animaux. Appliquer ce produit uniquement selon les directives spécifiques de cette étiquette. Ne pas contaminer l'eau en procédant au nettoyage de l'équipement ou à l'élimination des déchets.

Ne pas permettre l'accès aux zones traitées à des fins récréatives (p.ex., baignade, navigation, pêche) durant l'application de la roténone. Ne pas permettre la baignade dans les eaux traitées moins de 72 heures après la dernière application.

Durant les opérations de mélange et de chargement: Porter une combinaison par-dessus une chemise à manches longues et un pantalon long, des gants résistant aux produits chimiques, des chaussures résistant aux produits chimiques et des chaussettes et un respirateur muni d'une cartouche anti-vapeurs organiques approuvée par le NIOSH avec un préfiltre approuvé pour les pesticides ou une boîte filtrante approuvée par le NIOSH pour les pesticides; un casque approuvé par le NIOSH; ou un respirateur à capuchon approuvé par le NIOSH avec un filtre anti-poussières/antibrumes.

Mesures d'ingénierie pour les opérations de mélange et de chargement: Les préposés au mélange et au chargement (sauf dans le cas des opérations de mélange/ chargement pour les pulvérisateurs à dos) doivent utiliser un système fermé conçu par le fabricant pour transférer le produit du contenant d'expédition directement dans le réservoir de mélange et/ou l'équipement d'application. Le système doit être muni d'un dispositif de débranchement à sec ou d'un

2017-5084  
2017-09-21

dispositif de fermeture couplé à sec à tous les points de raccord qui limitera les fuites à un maximum de 2 ml par raccord. Le système fermé de mélange/chargement doit être en bon état de marche et être utilisé et entretenu selon les instructions d'utilisation écrites du fabricant. Durant l'application:

Porter une combinaison par-dessus une chemise à manches longues et un pantalon long, des gants résistant aux produits chimiques, des chaussures résistant aux produits chimiques et des chaussettes et un respirateur à demi-masque anti-poussières/anti-brumes durant l'application.

**RISQUES POUR L'ENVIRONNEMENT:** Toxique pour les organismes aquatiques.

**RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX:**

L'agent ichtyotoxique Noxfish est un produit à base de roténone spécialement formulé pour l'utilisation dans la gestion des pêches pour l'éradication des poissons des lacs, des ruisseaux et des réservoirs. L'agent ichtyotoxique Noxfish ne se solidifie pas, ne se sépare pas aux températures supérieures à 4,5 °C et conserve sa stabilité pendant au moins une année lorsqu'il est entreposé dans des fûts scellés à 21°C.

**AVIS À L'UTILISATEUR :**

Ce produit antiparasitaire doit être employé strictement selon le mode d'emploi qui figure sur la présente étiquette. L'emploi non conforme à ce mode d'emploi constitue une infraction à la Loi sur les produits antiparasitaires. L'utilisateur assume les risques de blessures aux personnes ou de dommages aux biens que l'utilisation du produit peut entraîner.

**NATURE DE LA RESTRICTION :** N'utiliser ce produit que de la façon autorisée; se renseigner auprès des autorités provinciales chargées de la réglementation des pesticides au sujet des permis d'utilisation qui pourraient être exigés. S'en tenir strictement aux directives de l'étiquette pour appliquer ce produit. L'agent ichtyotoxique Noxfish est homologué pour une utilisation par les agences provinciales et fédérales responsables de la faune et du poisson, ou encore, sous licence d'une telle agence, après consultation adéquate.

**USAGES RESTREINTS**

**RESTRICTIONS D'EMPLOI:**

Utiliser contre les poissons dans les ruisseaux, les étangs, les lacs ou les réservoirs. Étant donné que certains facteurs tels que le pH, la température, la profondeur et la turbidité de l'eau modifient l'efficacité du produit, n'utiliser celui-ci qu'aux endroits, doses et moments autorisés et approuvés par les agences fédérales et provinciales appropriées. Les doses doivent se situer à l'intérieur de la plage de doses précisée sur l'étiquette. Éliminer les poissons morts et le produit inutilisé de façon appropriée. Ne pas utiliser les poissons morts pour l'alimentation humaine ou animale. Ne pas utiliser d'eau traitée à la roténone pour irriguer les cultures et ne pas la libérer à moins de 0,5 km en amont de toute prise d'eau potable ou d'irrigation située dans un plan d'eau statique tel qu'un lac, un étang ou un réservoir.

**MODE D'EMPLOI:**

**POUR L'UTILISATION DANS LES ÉTANGS, LES LACS ET LES RÉSERVOIRS**

Dans des circonstances appropriées, le produit peut être appliqué à partir du rivage, d'une embarcation, d'une embarcation à propulsion hydraulique, d'un hélicoptère ou d'un avion à ailes fixes. Les applications de ce produit à l'aide d'un pulvérisateur à dos doivent être limitées aux endroits qu'on ne peut traiter par d'autres méthodes. Lorsque l'application est effectuée à l'aide

d'une embarcation, le produit doit être relâché sous la surface de l'eau. Éviter la contamination en aval de la zone de traitement, causée par le rejet de l'eau traitée à la rotenone, durant ou après le traitement.

**INSTRUCTIONS SPÉCIALES:** L'alcalinité, la température et la turbidité de l'eau diffèrent généralement d'un plan d'eau à l'autre. Comme ces facteurs modifient l'efficacité des pesticides, consulter votre représentant provincial de la chasse et de la pêche avant l'utilisation afin de déterminer la concentration appropriée de ce produit nécessaire pour obtenir le type d'éradication désirée. L'agent ichtyotoxique Noxfish se disperse rapidement dans l'eau, tant latéralement que verticalement, et pénètre sous la thermocline dans les eaux thermiquement stratifiées.

**CALCUL DU NOMBRE DE MÈTRES CUBES :** Pour déterminer le nombre de mètres cubes d'eau contenus dans un plan d'eau donné, faire une série de transects à la surface de l'eau et mesurer la profondeur de l'eau au moyen d'une perche graduée ou d'une ligne lestée. Additionner les mesures obtenues, puis diviser le nombre de mesures effectuées pour obtenir la profondeur moyenne. Multiplier cette profondeur moyenne par la superficie totale du plan d'eau pour obtenir le nombre de mètres cubes à traiter. Si la superficie du plan d'eau est inconnue, contacter le service local de la conservation des sols, qui peut la déterminer à partir de photographies aériennes.

**QUANTITÉ D'AGENT ICTHYOTOXIQUE NOXFISH NÉCESSAIRE POUR DES USAGES SPÉCIFIQUES :** Pour déterminer le nombre approprié de litres d'agent ichtyotoxique Noxfish (roténone 5%) dont on a besoin, déterminer le " type d'utilisation " prévu dans la première colonne du tableau ci-dessous, puis diviser le nombre correspondant de la troisième colonne " nombre de mètres cubes couverts par un litre " par le nombre de mètres cubes d'eau contenu dans le plan d'eau à traiter.

Type d'utilisation	Parties par million d'agent ichtyotoxique Noxfish	Nombre de mètres cubes couverts par un litre
Traitement sélectif	0,10 à 0,13	9 777 à 7 821
Entretien normal de l'étang	0,5 à 1,0	1 955 à 978
Élimination des barbottes ou des carpes	1,0 à 2,0	978 à 489
Élimination des barbottes ou des carpes dans les étangs riches en matières organiques	2,0 à 4,0	489 à 244
Traitement avant endiguement en amont d'un barrage	3,0 à 4,0	244 à 196

Remarque: Le taux d'application maximal pour les étangs, les lacs et les réservoirs ne doit pas dépasser 0,2 ppm de roténone. Le taux d'application maximal pour les ruisseaux ne doit pas dépasser 0,05 ppm de roténone.

**PRÉMÉLANGE ET MÉTHODE D'APPLICATION :** Prémélanger avec de l'eau à raison d'un litre d'agent ichtyotoxique Noxfish pour 10 litres d'eau. Appliquer uniformément au-dessus de la surface de l'eau ou faire barboter à travers les lignes sous-marines.

**DÉTOXIFICATION :** Dans des conditions naturelles, l'eau traitée par l'agent ichtyotoxique Noxfish est détoxifiée dans l'espace d'une semaine à un mois, selon les températures, l'alcalinité, etc. Une détoxification rapide peut être obtenue en ajoutant du chlore ou du permanganate de potassium à l'eau à la même concentration que celle de l'agent ichtyotoxique Noxfish, en parties par million, avec une quantité supplémentaire suffisante pour satisfaire la demande en chlore de l'eau non traitée.

**ÉLIMINATION DU GOÛT ET DE L'ODEUR :** Les eaux traitées par l'agent ichtyotoxique Noxfish ne conservent pas de goût ou d'odeur décelables au-delà d'une période allant de quelques jours à un mois au maximum. Le goût et l'odeur peuvent être éliminés immédiatement par un traitement au charbon actif avec une concentration de 30 ppm pour chaque quantité (1 ppm) d'agent ichtyotoxique Noxfish restante. (Remarque : la quantité de charbon actif nécessaire diminue à mesure que l'agent ichtyotoxique Noxfish se détoxifie.)

**REPEUPLEMENT APRÈS LE TRAITEMENT :** Attendre 2 à 4 semaines après le traitement. Placer un échantillon de quelques poissons de l'espèce voulue dans des cages de treillis métallique dans la partie la plus froide des eaux traitées. Si les poissons ne meurent pas dans un délai de 24 heures, l'eau peut être repeuplée.

**POUR L'UTILISATION DANS LES COURS D'EAU IMMÉDIATEMENT EN AMONT DES ÉTANGS, DES LACS OU DES RÉSERVOIRS**

Laisser l'agent ichtyotoxique Noxfish s'écouler directement du fût vers le centre du cours d'eau à un débit de 0,9 à 1,8 cc à la minute pour chaque volume de 30 litres d'eau par seconde s'écoulant dans le cours d'eau (de 0,5 à 1,0 partie par million d'agent ichtyotoxique Noxfish ou de 0,025 à 0,05 ppm de roténone). Le produit doit être relâché sous la surface de l'eau.

**APPLICATIONS AÉRIENNES :** Épandre seulement avec un avion ou un hélicoptère réglé et étalonné pour être utilisé dans les conditions atmosphériques de la région et selon les taux et directives figurant sur l'étiquette. Appliquer à la dose déterminée ci-dessus en fonction du « Type d'utilisation » voulu. Épandre seulement quand les conditions météorologiques à l'endroit traité permettent une couverture complète et uniforme. Les conditions favorables spécifiques à l'épandage aérien décrites dans le Guide national d'apprentissage - Application de pesticides par avion, développé par le Comité fédéral, provincial et territorial sur la lutte antiparasitaire doivent être présentes. Éviter que la dérive n'atteigne les rives ou tout autre endroit non visé. Les grosses gouttelettes sont moins sujettes à la dérive; il faut donc éviter les pressions et les types de buses qui permettent la formation de fines particules (brume). Ne pas épandre par temps mort ou lorsque la vitesse du vent et son orientation peuvent provoquer une dérive. Ne pas épandre également lorsque le vent souffle en direction d'une culture, d'un habitat terrestre ou aquatique non ciblé.

**MISES EN GARDE CONCERNANT L'OPÉRATEUR ANTIPARASITAIRE:** Ne pas permettre au pilote de mélanger les produits chimiques qui seront embarqués à bord de l'appareil. Il peut toutefois charger des produits chimiques pré-mélangés contenus dans un système fermé.

Il serait préférable que le pilote puisse établir une communication à chaque emplacement traité au moment de l'épandage.

Le personnel au sol de même que les personnes qui s'occupent des mélanges et du chargement doivent porter des gants, des combinaisons et des lunettes ou un masque les protégeant contre les produits chimiques durant le mélange des produits, le chargement, le nettoyage et les réparations. Lorsque les précautions qu'on recommande à l'opérateur de prendre sont plus strictes que les recommandations générales qui figurent sur l'étiquette de l'équipement d'épandage, suivre les précautions les plus rigoureuses.

Tout le personnel au sol doit se laver les mains et le visage à grande eau avant de manger et de boire. Les vêtements protecteurs, le cockpit de l'avion et les cabines des véhicules doivent être décontaminés régulièrement.

### **ÉLIMINATION**

- 1 Rincer le contenant trois fois ou le rincer sous pression. Ajouter les rinçures au mélange à pulvériser dans le réservoir.
- 2 Vérifier si un nettoyage supplémentaire du contenant avant son élimination est exigé en vertu de la réglementation provinciale.
- 3 Rendre le contenant inutilisable.
- 4 Éliminer le contenant conformément à la réglementation provinciale.
- 5 Pour tout renseignement concernant l'élimination des produits non utilisés ou dont on veut se départir, s'adresser au fabricant ou à l'organisme de réglementation provincial. S'adresser également à eux en cas de déversement ainsi que pour le nettoyage des déversements.